

よ
よく読んでください

しゅうきん にほん こうりつ しょう・ちゅうがっこう じゅぎょうりょう・きょうかしよ むしやう
集金: 日本の公立の小・中学校では、授業料・教科書は無償ですが、
こじん ふたん すべい けいひ ぼごしゃ かね あつ
個人で負担すべき経費については、保護者からお金を集めます。
しゅうきん げんきん あつ ばあい ぎんこう ゆうびんきょくしてい こうざ
集金には、①現金を集める場合と②銀行や郵便局の指定の口座
から自動的に引き落とす場合とがあります。指定の銀行や郵便局
じどうてき ひ お ばあい してい ぎんこう ゆうびんきょく
で口座を開いて、学校からの書類を渡し、口座振替の手続きをする
こうざ ひら がっこう しょうい わた こうざ ふりかえ てつづ
必要があります。お手数料をおかけしますが、ご協力をお願いします。
ひつよう てすう きょうりょく ねが

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

ぼごしゃ さま
保護者 様

がっこうちやう
学校長

しゅうきん し 集金のお知らせ

がっこう ひつよう ひよう つぎ あつ
学校で必要となる費用を、次のとおり集めます。

きじつ にゅうきん きょうりょく ねが
期日に入金をしていただけますよう、ご協力をお願いします。

登録した口座から引き落とします。集金日の前日までに登録した銀行／郵便局の口座に
にゅうきん ねが
入金をお願いします。

現金で集めます。集金日に必ずお子さんに持たせてください。

あさ たんにん せんせい わた い
※ 朝すぐに担任の先生に渡すように言ってください。

しゅうきんび がつ にち
1. 集金日 _____月_____日

ごう けい きん がく えん
2. 合計金額 _____円

うちわけ 内 訳 きゅうしょくひ 給食費 _____円

きょうざいひ 教材費 _____円

PTAかいひ PTA会費 _____円

がっこうがい がくしゅう・かつどうひよう 学校外での学習・活動費用 _____円

えんそく しゃかいけんがく しゅうがくりょこう いどうきょうしつ ぶんかかんしょうかい
(遠足・キャンプ・社会見学・修学旅行・移動教室・文化鑑賞会)

その他 _____円

请仔细阅读

收款：日本的公立小学，中学·教科书是无偿的，关于应该个人负担的经费，要向家长收款。收款有两种方法，①缴纳现金，②从银行或邮局的指定账户行自动转账。办理转账需要先到学校指定的银行或邮局去开户口，带上学校的文书，办理自动转账手续。

请各位家长给予大力支持和配合。

平成 年 月 日

致各位家长：

_____ 学校长

收款的通知

学校里需要的费用，按下列指示收费。
请家长们配合，在指定日期内交款。

- 从登记的银行户口上转账。请在指定收费日期之前，在登记银行 / 邮局的户头里准备好钱款。
- 支付现金。在指定的收款日期里务必让孩子带来学校。

※请告诉孩子早上来校后立即交给班主任老师。

1. 收费日期 _____ 月 _____ 日

2. 合计金额 _____ 元
円

- 内详
- 学校供应午餐费 _____ 元
円
- 教材费 _____ 元
円
- P T A 家长会费 _____ 元
円
- 校外学习·活动费用 _____ 元
円
- (郊游 · 野营 · 社会参观学习 · 修学旅行 · 移动教室 · 文化观赏会)
- 其他 _____ 元
円